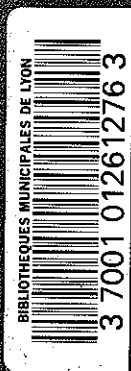


CORPVS CHRISTIANORVM

LEXICON LATINITATIS
MEDII AEVI



TYPOGRAPHI BREPOLS

TVRNHOLTI

K94114

CORPVS CHRISTIANORVM



Continuatio Mediaevalis

F.A.
DIC
08A

LEXICON LATINITATIS
MEDII AEVI

praesertim

ad res ecclesiasticas investigandas

pertinens



TVRNHOLTI

TYPOGRAPHI BRÉPOLS EDITORES PONTIFICII

M C M L X X V

3 7001 01261276 3

IV, p. 171) — 2. *c. sancti Martini*, chape de s. Martin, relique, puis sanctuaire contenant cette relique, chapelle royale : *Rer. Merov. V, p. 360* — || ensemble des chapelains de la chapelle royale : *clericis qui in capella regis habitant, Cap. Car.-M. (M. 97, c. 197 C* — 3. chapelle, oratoire (rattaché à un domaine particulier, dès le 8^e s., puis) n'importe quel petit édifice sacré, chapelle : *Conc. Paris. an. 829, c. 73 (M.G.H., Conc. II, p. 672)* — || église paroissiale : (au 7^e s. on distinguait les *capellae*, églises où l'on ne donnait pas le baptême, des *capellae baptismales*, églises paroissiales); *capella ad succurrendum*, chapelle de secours, église annexé; *capella cardinalis*, église paroissiale dont le titulaire est cardinal (10^e s.) — 4. *capellae ardentes* (chapelles ardentes (avec des cierges allumés), catafalque; *capella funeraria* (dans un cimetière) : *dr. can.* — 5. *capella (capella) graeca*, petite basilique à une seule nef — 6. chapelle, ensemble des vases et des ornements sacrés : *LEO.-OST. Chron. Cas. 2, 101; Vit. S. Norbert. 28, c. 1277 A; episcopus ... amisit capellam suam, Chron. Bohem. 3, 15, c. 201 A* (en guerre) — 7. ministère de l'autel : *capella, id est ministerium ecclesiasticum, EGINH. Vit. Car.-M.* — 8. ensemble des chapelains qui assistent l'évêque : *Gest. episc. Leod. (M.G.H., Script. VII, p. 205)* — || ensemble des clercs de la maison du pape — 9. chancellerie : *in sacri palatii capella ... breves recondere, Capit. Car.-M. (M. 97, c. 153 B)* — || trésor, trésorerie — 10. halle, marché couvert — 11. couverture d'alambic — 12. chapeau (d'un bâtiment).
capellana (capellanatus, capellatio), *c. capellania 1*.
capellanarius, clerc attaché à la chapelle royale.
capellania, I. charge, bénéfice de chapelain : *URB. II, Ep. 268; in capellania regis ac reginae positus, GUIB. Vit. 3, 2, c. 909 B; Cod. jur. can. 1412* — 2. chapelle (du pape) : *EUGEN. III (Act. pont. I, p. 186)* — || ensemble des chapelains (du Latran) : *Pont. Rom. M.-A., II, p. 553, 12* — 3. diocèse, territoire de la juridiction d'un évêque : *HILDEB. Ep. 47, c. 273 B* — 4. chapelle (dans un édifice plus grand) — 5. église collégiale — 6. prieuré — 7. *capellania annualis*,

c. annualis, messes annuelles à célébrer.
capellanizo, -are, former la chapelle de : *qui dominam reginam Cunegundem sequuntur et capellanizant, Chron. Bohem. cont. c. 371 C*.

capellanus (capp-), I. clerc, gardien de la chape de s. Martin : *DURAND. Rat. 2, 10* — || gardien des reliques (en gén.) : *hic constituit super sepulcra apostolorum custodes qui dicuntur capellani ex clero Romano, ANAST. In Leo I (Lib. pont.)* — 2. chapelain (v. lat. chr.) : (de la chapelle royale) *HINC-MAR. Ord. palat. 16; archiepiscopus et palatii c., P.-DIAC. Gest. (Periz, p. 269)* — 3. chapelain (d'un évêque) : *c. episcopalis* ou *capellanus* : *JAC.-VITR. (Grevin, ex. 28)* — 4. aumônier militaire ou d'un ordre militaire : (adj.) *cum capellanis presbyteris, Cap. Car.-M. (M. 97, c. 123 A); Const. an. 1198 (M. 217, c. 285 A)* — 5. juge cléricale (au palais de l'empereur) : *illi quos summos capellanos Franci appellant, clericorum causis praelati, WALAFR.-STR. Reb. eccl. 31, c. 964 B; capellani minores ita sunt, sicut hi quos vassos dominicos Gallica consuetudine nominamus, ibid.* — || secrétaire, greffier, chancelier : *ACHER. Spicil. III, p. 431, c. 1* — 6. desservant d'un oratoire, d'une chapelle, d'une église : *capellanus* ou *c. curatus* — || ecclésiastique (en gén.).

capellaria, I. *c. capellania 1* : *MARTEN. Anec. IV, c. 142*. — 2. mobilier, ornements d'église.

I capellarius, clerc d'une chapelle royale ou seigneuriale.

II capellarius, bonnetier.

capellina, I. capeline — 2. casque — 3. rosaire, chapelet.

capello (capel-), v. *capul-*.

capellotium, drap grossier : *Maii II, p. 87*.

I capellula, I. petite chapelle : *EKK. Cas. p. 50; Gest. abb. Trud. 3, 13; Ep. 11^e s. (M. 147, c. 1204 B)* — || petite chapelle funéraire : *ADAM. c. 496 A; in deserta capellula inhumatus, ALEX.-MIN. In Apoc. 16, p. 343*.
II capellula, oratoire.

III capellula, casquette : *THOM.-CEL. Vit. II, p. 215*.

capellum (capp-, -lus), I. garde d'épée — 2. casque — 3. capuchon : *capellum frocco assumitur, Cons. Hirs. c. 935 A; c. in capite, quod alio nomine capitulum vocatur, GUIDO, Disc. 2, 17* — 4. chapeau : *mittat ei capellum in caput,*

GUIDO, parasol guirlandé
capenum, capenum e
elemosynam dicitur, ubi tur, SICAR
capero, c.
capeta (ca
capetia, m
inhibens sa aliquas ... c. 546. C.
capetium,
capetum, c.
capia, r. c.
capibreviu
tribunal).
capiceria,
(v. lat. ch B — 2. au chevrie c. 1631 A p. 233) — chevrier.
capiceriatu
capicerius,
dien du sa Winnoc. (R
capicialis,
capicium,
d'église.
capida, sort
capillarius,
RUPERT. D
capillatio,
per : de sine sanguin 209, c. 918
capillatus
des cheveu capillatis GON. Serm.
capillatoria,
barbe, fête
capillatura
mière coupé Pont. Medio
capillatus,
nes, opp. à minati, AEL
capillo, -are,
DUN.-FLAN
capillus (cl.
jurasti per cap BURCHARD. capillos se off en religion ecclesiam (en

- se : *labillum t.*, FLOD. *Carm.* c. 814 B.
- tempus** (cl. et lat. chr.) — 1. *quattuor Tempora*, les Quatre-Temps (primit. *jejunium primi, quarti, etc. mensis*, v. à *jejunium*) : AMALAR. *Eccl. off.* 2, 2 tit.; *jejunium quatuor temporum*, LEO IV, c. 681; *quatuor temporum jejunia*, RUPERT. *Div. off.* 3, 5; Pont. Rom.-Germ. 99, 450; *De differentia quatuor temporum* (tit.), SIG.-GEMBL. c. 814 — 2. le temps qu'il fait, la température.
- tena**, 1. p. *taenia* — (fig.) lien, chaîne (de la charité) : *Poet. lat.* IV, p. 194 — 2. (et *tina, tenia*) coiffure ecclésiastique (Angl.) : N.
- tenacia** (cl. et lat. chr.) — c. *tenacitas* : *April.* II, p. 278.
- tenaciter** (cl. et lat. chr.) — avec avarice : JON.-AUR. *Inst. laic.* 3, 11, c. 255 C.
- tenacula**, f., ciseau, pince : *April.* III, p. 909 D.
- tenaculum** (*tene-, -gul-*) (postcl.) — 1. ciseau, pince : *Maii* IV, p. 363 C — 2. lien : JOH.-VITOD. *Chron.* p. 259.
- tenantia**, c. *tenementum*.
- tenatia**, p. *tenacia*, parcimonie, avarice : SIG.-GEMBL. *Gest.* 40, c. 624 A.
- tenda**, tente.
- tendicula** (cl. et lat. chr.) — petite tente.
- tendo**, -ere (cl. et lat. chr.) — 1. (av. dat. ou abs.) tendre un piège : *non est captus cui tendebatur ... capti sunt qui tendebant*, AUG. *Tr. ev. Jo.* 33, 4 — 2. c. *attendere*, faire attention à : GREG.-M. *Ep.* 1, 28; 9, 159.
- teneamen**, lien : *per speciale sacramentum et teneamen*, GREG. IX (*Ep. saec.* XIII, I, p. 699).
- tenebrae** (cl. et lat. chr.) — les Ténèbres, office des Ténèbres : *per triduum illud ante Pascha, quod appellamus Tenebras*, BELETH. *Rat.* 61, c. 100; DURAND. *Rat.* 6, 72, 2.
- tenebricor**, -ari, se couvrir de ténèbres (AUG.) : (fig.) *hinc (anima) tenebricatur peccatorum suorum aspectibus; hinc resplendet gratia Dei*, PASCHAS.-RADB. (*Marten. Ampl.* IX, c. 570).
- tenebrifer**, qui apporte les ténèbres : *non jam Lucifer, sed tenebrifer*, PETR.-BLES. *Transfig.* c. 780 A; S. BERN. *Serm.* c. 381 B (toujours en parl. de Lucifer).
- tenebro**, -are (postcl. et lat. chr.) — (pass.) rester obscur, inconnu : GUIBERT. (D.C.).
- tenecula**, tenaille, ciseau : *Martii* II, p. 508 B.
- tenedo**, -onis (*tenezo, tenedus*), teneur.
- tenella**, c. *tenecula* : *April.* II, p. 314 A.
- tenellum** (-us), clanche (de tonneau) : *Vit. Petr.-Dam.* 9, c. 127 A.
- tenementarius**, tenancier.
- tenementum** (*tenim-, -mentarium*), 1. fief, tenure, domaine, héritage, censive : *Maii* III, p. 582 C — 2. territoire où s'exerce un pouvoir public : *Gall. Chr.* I, c. 1.
- tenens**, subst. m., 1. tenancier, détenteur — 2. défenseur — 3. *in mo tenente*, d'un seul tenant (domaine).
- tenentia** (*tenensa*), 1. tenure — 2. obligation, engagement : N.
- teneo**, -ere (cl. et lat. chr.) — 1. occuper un fief, un domaine : MARCULF. *Form.* 2, 9 — 2. *t. ecclesiam*, être chargé d'une église — 3. (sens pass.) *a somno tenentes*, *Act. Andr.* p. 65, 1, endormis — 4. retenir (à l'office) : *ne diutius vos teneamus*, Pont. Rom.-Germ. 99, 138 — 5. (pass.) être obligé à, tenu à (lat. chr.) : *teneri alicui*, *Gest. Rom.* 5, être lié à qqn. par des obligations (morales); *teneri de aliquo*, être inféodé à; *nullus teneatur ad impossibile*, THOM.-AQ. *Summ.* II, II, 79, 3 ad 2 — 6. tenir (une séance, une réunion) : *Capit.* I, p. 291 — 7. tenir (tel sens), garder (telle interprétation) : *fides catholica indubitanter tenet ...*, THOM.-AQ. *Summ.* I, 61, 2 c; *multi sancti doctores tenent*, *ibid.* 4 ad 1; *Conc. Trid. (Denz. 1788)* — || intr., *tenere pro aliquo*, être du parti de : *Lib. pont. (Duch. I, p. 463)* — 8. intr., s'étendre (en parl. d'un mal) : *Martii* III, p. 204 — || s'étendre, confiner (domaine).
- tenere**, subst. n., domaine : MURAT. *Ant.* IV, c. 558.
- teneritudo** (cl. et lat. chr.) — t. *annorum*, âge tendre.
- tenerositas**, c. *teneritudo* : *Junii* II, p. 80 A.
- tenetura**, 1. tenure, domaine — 2. saisie — 3. état, position, situation.
- tenia**, c. *taenia*.
- tenilis**, qui peut être tenu.
- tenimentum**, c. *tenementum*, tenure : ALEX. III, *Ep.* 615; JOH. XVIII, *Ep.* 9, c. 1486 D; INNOC. III, *Ep.* 2, 274.
- tenor** (cl. et lat. chr.) — 1. teneur, contenu, limites (d'une propriété) : URB. II, *Ep.* 265, c. 526 D — 2. condition, stipulation, droits acquis : *universas etiam consuetudines et tenores quos ...*